

## Obsah

Úvodem. Korpusová lingvistika Praha 2014: 20 let mapování češtiny — 5

### Články

*Si představ, by mě zajímalo, ti to ukážu:*

Jednoslabičné začátky syntaktických segmentů v mluvené češtině

One-Syllable Words at the Beginnings of Syntactic Segments in Spoken Czech

JANA HOFFMANNOVÁ — OLGA RICHTEROVÁ — 9

Slovo *to* v mluvených korpusech ČNK, jeho prefixace a reduplikace

The Czech Word 'to' in the Spoken Corpora of the CNC: Prefixation and Reduplication

PETRA KLIMEŠOVÁ — ZUZANA KOMRSKOVÁ —

MARIE KOPŘIVOVÁ — DAVID LUKEŠ — 21

*Vy jste mi z té otázky utekl*

(analýza jednoho způsobu vymáhání odpovědi s využitím korpusových dokladů)

'You Ran Away from My Question!'

An Analysis of One Way of Demanding an Answer Exemplified through Corpus Data

LUCIE JÍLKOVÁ — 31

Korpus spontánní mluvené češtiny ORAL2013

The Corpus of Spontaneous Spoken Czech ORAL2013

LUCIE BENEŠOVÁ — MICHAL KŘEN — MARTINA WACLAWIČOVÁ — 42

Kolokace a kolokabilita synsémantik: substituty a interjekce

Collocations and Collocability of Czech Grammatical Words:

Substitutes and Interjections

FRANTIŠEK ČERMÁK — 51

Vývoj slovosledu kondicionálového auxiliáru ve starších českých biblích

Development of the Word Order of the Conditional Auxiliary in Old Czech Bibles

PAVEL KOSEK — 58

Obsah a značkování diachronního korpusu češtiny

The Content and Annotation of the Diachronic Corpus of Czech

BORIS LEHEČKA — 70

### **Rozhledy**

Desatero úskalí při výzkumu afázií

Ten Pitfalls in the Investigation of Aphasia

EVA FLANDERKOVÁ — BARBARA MERTINS — 81

### **Recenze**

Kateřina Šichová: *Mit Händen und Füßen reden.*

*Verbale Phraseme im deutsch-tschechischen Vergleich*

VĚRA HEJHALOVÁ — 87

Miloslava Sokolová, Martin Ološtiak, Martina Ivanová:

*Slovník koreňových morfém slovenčiny*

FRANTIŠEK ČERMÁK — 91

Marta Chromá: *Právní překlad v teorii a praxi. Nový občanský zákoník*

GABRIELA BRŮHOVÁ — 94

### **Zprávy**

Olomoucké lingvistické kolokvium (OLINCO). Zpráva o OLINCO 2013—2014

LUDMILA VESELOVSKÁ — 101

### **Kronika**

Životní jubileum anglistky emeritní profesorky Ludmily Urbanové

ALEŠ KLÉGR — 111